PALGRAVE STUDIES IN TRANSLATING AND INTERPRETING
Series Editor: **Margaret Rogers**

This book discusses translation and translatability from the perspective of *semioethics* (Petrilli and Ponzio, *Semioetica*, 2003, 2024), which involves the relation between signs, values and responsibility in human semiosis. Reflecting on signification, expression, and translation in our global communication world, it explores the signs of total interconnection and interdependency bonding all lifeforms in open-ended translational processes across the planet. As a special bend in global semiotics, translation semioethics explores the convergence between semiosis and life relatedly to values and the inextricable I-other intrigue, and to the search for sense in alterity-oriented translational processes. Vital translation among signs in the great biosphere is the condition for human semiosis across sign systems of all types, verbal and nonverbal. Drawing on a variety of different disciplines and fields, this book is of interest to readers in the human, social and natural sciences, particularly the sign sciences, translation studies, digital culture, health and peace studies.

Susan Petrilli is Full Professor of Philosophy and Theory of Languages, University of Bari Aldo Moro, Italy. She is 7th Sebeok Fellow, Semiotic Society of America; Fellow of the International Communicology Institute, Washington; Visiting Professor, University of Adelaide, Australia; honorary member, Institute of Semiotics and Media Studies, Sichuan University, China.

Margherita Zanoletti is the 2026 Jaccomard Literary Translation Resident and Visiting Fellow at the University of Western Australia, Perth. Her publications bring Translation Studies into dialogue with Semiotics, Literary studies, Art history, and Postcolonial and Indigenous studies. A significant part of her research focuses on Australia, including First Nations authors.

ISBN 978-3-032-46511-5

www.palgrave.com

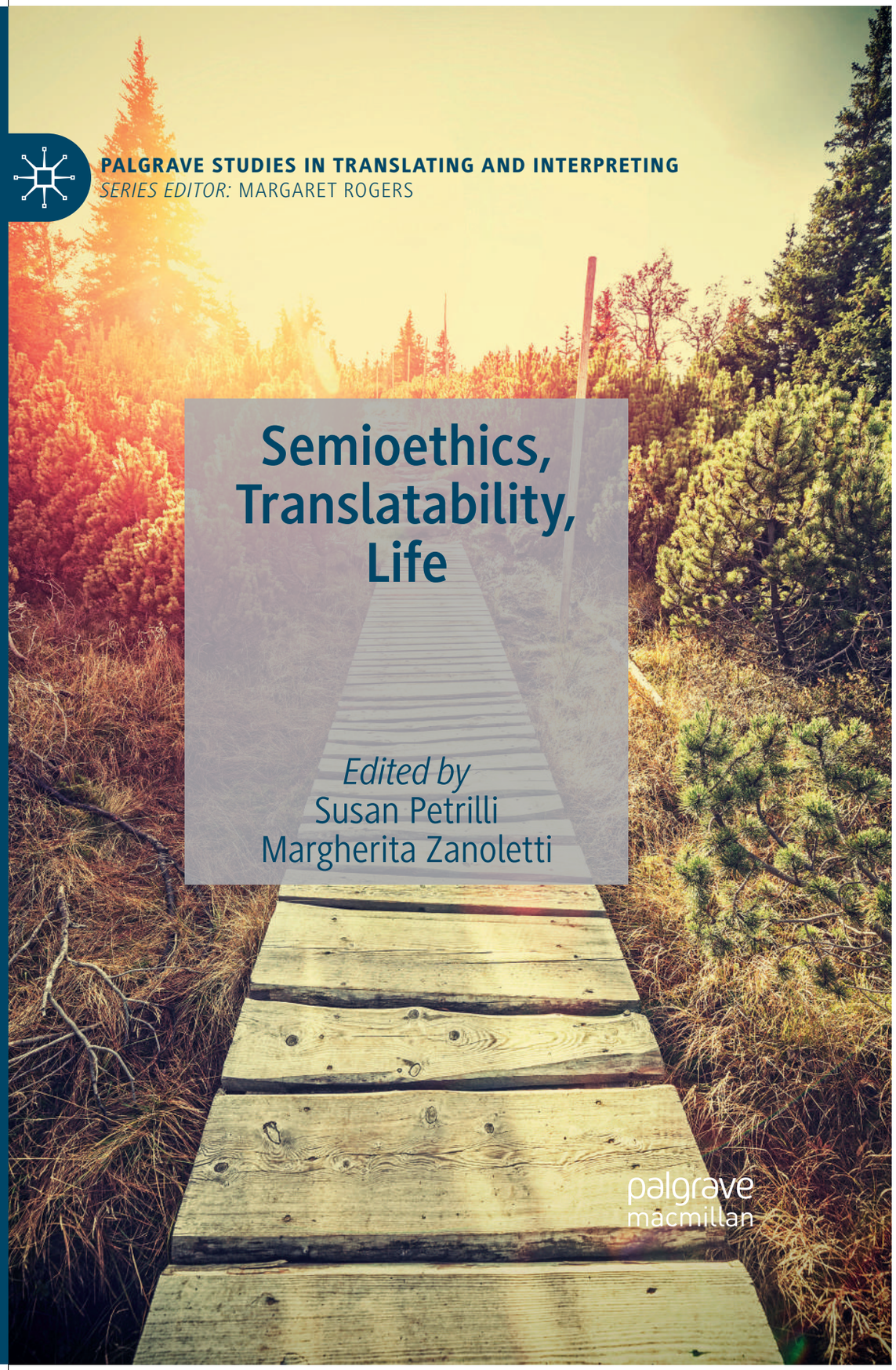
palgrave
macmillan

Semioethics, Translatability, Life

Edited by Susan Petrilli · Margherita Zanoletti

palgrave
macmillan

PALGRAVE STUDIES IN TRANSLATING AND INTERPRETING
SERIES EDITOR: MARGARET ROGERS



Semioethics, Translatability, Life

Edited by
Susan Petrilli
Margherita Zanoletti

palgrave
macmillan